

W.A.X

Gebrauchsanweisung

Instructions for use

Mode d'emploi

Gebruiksaanwijzing

Istruzioni per l'uso



Brugsanvisning

Bruksanvisning

Käyttöohje

Manual de utilização

Instrucciones para el uso



Οδηγίες χρήσης

Instrukcje użytkowania

Használati utasítás

Инструкция за използване

הוראות שימוש



Návod k použití

Návod na použitie

Instrucțiuni de utilizare

Инструкции по эксплуатации

تعليمات وكيفية الاستعمال

www.whirlpool.com



SENSING THE DIFFERENCE



INSTALACE

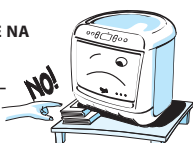


PŘED PŘIPOJENÍM

 **ZKONTROLUJTE, ZDA NAPĚTÍ** na typovém štítku odpovídá napětí ve vaší domácnosti.


NESNÍMEJTE KRYTY VSTUPU MIKROVLN umístěné na vnitřní boční straně trouby. Chrání přívodní kanálky mikrovln před tukem a zbytky jídel.

MIKROVLNNOU TROUBU POSTAVTE NA ROVNOU A STABILNÍ PLOCHU, která unese tíhu trouby a nádoby, které se do ní vkládá. S troubou zacházejte opatrně.



TROUBU UMÍSTĚTE V BEZPEČNÉ VZDÁLENOSTI od zdrojů tepla. Kvůli dostatečné ventilaci je třeba ponechat nad troubou volný prostor alespoň 30 cm. Zkontrolujte, zda je prostor pod troubou volný a umožňuje cirkulaci vzduchu. Mikrovlnnou troubu nedávejte do skříně.

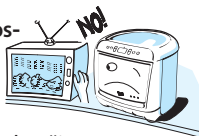
ZKONTROLUJTE, ZDA NENÍ TROUBA POŠKOZENÁ. Zkontrolujte, zda se dvířka trouby dobře zavírají. Z trouby vyjměte všechny předměty a vnitřek vymyjte měkkým vlhkým hadříkem.


 **TROUBU NEZAPÍNEJTE**, pokud je poškozená přívodní síťová šňůra nebo zástrčka, pokud nefunguje správně, nebo když došlo k jejímu poškození či pádu. Přívodní síťový kabel ani zástrčku neponořujte do vody. Přívodní kabel se nesmí dotýkat žádné horké plochy. Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem, požáru nebo jinému ohrožení zdraví a majetku.

PO PŘIPOJENÍ

TROUBU LZE SPUSTIT JEN TEHDY, JSOU-LI dvířka správně zavřená.

JE-LI TROUBA UMÍSTĚNA V BLÍZKOSTI televizního nebo rozhlasového přijímače nebo antény, kvalita televizního a rozhlasového signálu se může zhoršit.



 **UZEMNĚNÍ TOHOTO SPOTŘEBIČE** je podle zákona povinné. Výrobce odmítá jakoukoli odpovědnost za zranění osob a zvířat nebo za škody na majetku, pokud tento požadavek nebyl dodržen.

Výrobce neodpovídá za žádné problémy způsobené nedodržením těchto pokynů uživatelem.



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY



PŘEČTĚTE SI PROSÍM POZORNĚ TENTO NÁVOD A USCHOVEJTE HO PRO DALŠÍ POUŽITÍ



NEOHŘÍVEJTE A NEPOUŽÍVEJTE HOŘLAVÉ MATERIÁLY uvnitř trouby nebo v její blízkosti. Kouř může způsobit požár nebo výbuch.



NEPOUŽÍVEJTE MIKROVLNNOU troubu k sušení oděvů, papíru, koření, bylin, dřeva, květů, ovoce nebo jiného hořlavého materiálu. Mohlo by dojít k požáru.



POKUD BY SE UVNITŘ NEBO VNĚ TROUBY NĚCO VZŇALO, NEBO SI VŠIMNETE KOUŘE, neotevírejte dvířka a troubu vypněte. Vytáhněte přírodní síťový kabel ze zásuvky nebo vypněte proud na panelu pojistek nebo jističů.



JÍDLA NEPŘEHŘÍVEJTE. Mohlo by dojít k požáru.



NENECHÁVEJTE TROUBU BEZ DOZORU, zvláště pokud při tepelné úpravě používáte papír, umělé hmoty nebo jiné hořlavé materiály. Papír může zuhelnatět nebo shořet a některé umělé hmoty použité při ohřívání jídel se mohou roztavit. Používáte-li při pečení větší množství tuku nebo oleje, nenechávejte troubu bez dozoru, protože se mohou přehřát a způsobit požár.



NEPOUŽÍVEJTE v tomto elektrospotřebiči korozivní chemikálie nebo páry. Tento typ trouby je určen k ohřívání nebo vaření jídel. Není určen pro průmyslové nebo laboratorní účely.



NA DVÍŘKA NESTAVTE, ANI NA NĚ NEZAVĚŠUJTE těžké předměty, mohly by poškodit otvor dvířek trouby a závěsy. K zavěšování předmětů není určeno ani držadlo dvířek.



NEDOVLTE DĚTEM používat tento spotřebič bez dohledu dospělých; mohou ho používat tehdy, pokud jste jim dali patřičné pokyny, aby byly schopny používat spotřebič bezpečně a chápaly možná nebezpečí způsobená nesprávným použitím. Děti je nutné sledovat i při používání jiných tepelných zdrojů, (pokud jsou k dispozici) samostatně nebo v kombinaci s mikrovlnami, protože se zahřívají na vysokou teplotu.



SPOTŘEBIČ NESMĚJÍ POUŽÍVAT OSOBY (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, nebo bez patřičných zkušeností a znalostí, pokud je nesledují osoby odpovědné za jejich bezpečnost, nebo jim nedávají příslušné pokyny k použití spotřebiče.

NA DĚTI JE TŘEBA DOHLÉDNOUT, aby si se spotřebičem nehrály.



MIKROVLNNOU TROUBU nepoužívejte pro tepelnou úpravu jídel nebo nápojů v hermeticky uzavřených nádobách. Zvýšení tlaku by mohlo způsobit škody při otevření, nebo by nádoby mohly vybuchnout.



JE TŘEBA PRAVIDELNĚ SLEDOVAT, ZDA NENÍ POŠKOZENO TĚSNĚNÍ DVÍŘEK nebo přilehlé plochy. V případě poškození mikrovlnnou troubu nepoužívejte, dokud ji kvalifikovaný technik neopraví.



SPOTŘEBIČ NENÍ URČEN K OVLÁDÁNÍ pomocí externího časovače nebo samostatného dálkového ovládání.

VEJCE

MIKROVLNNOU TROUBU nepoužívejte na vaření nebo ohřívání celých vajec se skořápkou nebo bez ní, protože vejce by mohla puknout i po ukončení tepelné úpravy.





DŮLEŽITÁ UPOZORNĚNÍ



VŠEOBECNÉ ÚDAJE

TENTO SPOTŘEBIČ JE URČEN VÝHRADNĚ K DOMÁCIMU POUŽITÍ!

MIKROVLNNOU TROUBU NIKDY NEZAPÍNEJTE prázdnou, bez vloženého jídla. Mohla by se tím poškodit.

VĚTRACÍ PRŮDUCHY TROUBY musí zůstat volné. Ucpání otvorů pro přívod nebo odvod vzduchu může vést k poškození trouby a neuspokojivým výsledkům.

JESTLIŽE SE CVIČÍTE v ovládání trouby, vložte dovnitř sklenici vody. Voda pohltí mikrovlnnou energii a trouba se nepoškodí.

NEUKLÁDEJTE A NEPOUŽÍVEJTE tento spotřebič venku.

NEPOUŽÍVEJTE ho v blízkosti kuchyňského dřezu, ve vlhkém sklepě, poblíž bazény apod.



NEPOUŽÍVEJTE TROUBU ke skladování žádných předmětů.

DRÁTĚNÉ UZÁVĚRY z plastových nebo papírových sáčků před vložením do mikrovlnné trouby odstraňte.



FRITOVÁNÍ V OLEJOVÉ LÁZNI

MIKROVLNNOU TROUBU NEPOUŽÍVEJTE k fritování v olejové lázni, protože teplotu oleje není možné regulovat.



ABYSTE SE NEPOPÁLILI, používejte při uchopení nádob, částí trouby a plechů vždy kuchyňské chňapky. Při použití se přístupné části trouby zahřívají na vysokou teplotu, děti se proto nesmějí ke spotřebiči přibližovat.

TEKUTINY

NAPŘ. NÁPOJE NEBO VODA. Mohou se v mikrovlnné troubě přehřát za bod varu, aniž by se objevily bubliny.

Vroucí tekutiny pak mohou náhle vytéct z nádoby.



Abyste tomu předešli, postupujte takto:

1. Nepoužívejte nádoby s rovnými stěnami a úzkým hrdlem.
2. Tekutinu před vložením nádoby do mikrovlnné trouby zamíchejte a nechte v ní ponořenou čajovou lžičku.
3. Po zahřátí nechte tekutinu chvíli v klidu a pak ji před opatrným vytažením nádoby z mikrovlnné trouby ještě zamíchejte.

PO OHŘÁTÍ JÍDLA NEBO NÁPOJŮ PRO DĚTI musíte pokrm nebo tekutinu protřepat a před podáváním zkontrolovat teplotu. Tím se

teplo rovnoměrně rozloží a vyhnete se riziku opaření nebo popálení.

Před ohříváním sejměte z kojenecké láhve víčko a dudlík.





PŘÍSLUŠENSTVÍ



VŠEOBECNÉ ÚDAJE

NA TRHU JE mnoho různých druhů příslušenství. Před nákupem se vždy ujistěte, že je vhodné pro mikrovlnnou troubu.

NÁDOBY, KTERÉ SE POUŽÍVAJÍ V MIKROVLNNÉ TROUBĚ, musí být pro ni vhodné a musí být z materiálu, kterým mohou mikrovlny volně procházet.



KDYŽ VKLÁDÁTE NÁDOBY S JÍDLEM do mikrovlnné trouby, ujistěte se, že se nedotýkají vnitřního prostoru trouby.

To je důležité zvláště u příslušenství z kovu nebo s kovovými částmi.

POKUD SE KOVOVÉ NÁDOBÍ dotýká vnitřních stěn zapnuté trouby, vznikají jiskry a trouba se může poškodit.

PŘED ZAPNUTÍM TROUBY se vždy ujistěte, že se otočný talíř může volně otáčet. Jestliže se otočný talíř nemůže volně otáčet, použijte menší nádobu.

DRŽÁK OTOČNÉHO TALÍŘE

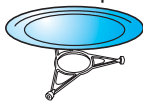
SKLENĚNÝ OTOČNÝ TALÍŘ pokládejte na držák otočného talíře. Na držák otočného talíře nepokládejte žádné jiné nádoby.



☞ Držák otočného talíře nasadte do trouby.

SKLENĚNÝ OTOČNÝ TALÍŘ

SKLENĚNÝ OTOČNÝ TALÍŘ používejte při všech způsobech úpravy jídel. Zachycuje veškeré odkapávající šťávy a odpadáající kousky jídel, které by jinak potřísnily a znečistily vnitřek trouby.



☞ Skleněný otočný talíř umístěte na držák otočného talíře.

DRŽÁK TALÍŘE CRISP (k dispozici pouze u konkrétních modelů)

K VYTAŽENÍ HORKÉHO TALÍŘE CRISP Z trouby vždy používejte speciální držák talíře crisp.



TALÍŘ CRISP (k dispozici pouze u konkrétních modelů)

JÍDLO POLOŽTE ROVNOU NA TALÍŘ CRISP.

Talíř crisp vždy pokládejte na skleněný otočný talíř.

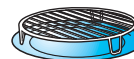


NA TALÍŘ CRISP NEPOKLÁDEJTE ŽÁDNÉ NÁDOBY, protože talíř crisp se rychle rozpálí a může nádobí poškodit.

TALÍŘ CRISP můžete před použitím předeheat (max. 3 min.). Při předehtování talíře crisp vždy použijte funkci Crisp.

MŘÍŽKA (k dispozici pouze u konkrétních modelů)

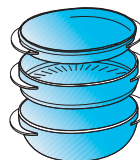
MŘÍŽKU POUŽÍVEJTE k přípravě jídla s funkcemi grilu.



PAŘÁK (k dispozici pouze u konkrétních modelů)

PAŘÁK SE SÍTEM POUŽÍVEJTE pro potraviny jako ryby, zelenina a brambory.

PAŘÁK VŽDY POLOŽTE na skleněný otočný talíř.



ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ

ČIŠTĚNÍ JE JEDINOU ÚDRŽBOU, která je obvykle nutná. Čištění provádějte, pouze je-li trouba odpojena od elektrické zásuvky.

NEBUDETE-LI TROUBU UDRŽOVAT čistou a suchou, může dojít k poškození povrchu a tedy ke zkrácení životnosti spotřebiče a případně i vytvoření nebezpečné situace a riziku požáru.



NEPOUŽÍVEJTE DRSNÉ KOVOVÉ HOUBÍČKY, ČISTIČÍ PROSTŘEDKY S

DRSNÝMI ČÁSTICEMI, KOVOVÉ DRÁTĚNKY, HADŘÍKY S ČISTIČÍ DRŤÍ APOD., KTERÉ MOHOU poškodit ovládací panel, vnitřní i vnější plochy trouby. Používejte hadřík namočený do neutrálního čisticího prostředku nebo papírový ubrousek s aerosolovým prostředkem na čištění skel. Aerosolový čisticí prostředek na okna nastříkejte vždy na papírový ubrousek.



NIKDY jej nestříkejte přímo na troubu.

V PRAVIDELNÝCH INTERVALECH, zvláště pokud došlo k přetečení tekutin, vyjměte otočný talíř, držák otočného talíře a vyčistěte dočista dno trouby.



KONSTRUKCE TĚTO TROUBY umožňuje provoz jen s řádně usazeným otočným talířem.



NEZAPÍNEJTE mikrovlnnou troubu, jestliže jste vyjmuli otočný talíř kvůli čištění.

K ČIŠTĚNÍ VNITŘNÍCH PLOCH trouby, vnitřní i vnější části dvířek a jejich těsnění použijte neutrální čisticí prostředek, vodu a měkký hadřík.



ODSTRAŇUJTE MASTNÉ USAZENINY nebo zbytky jídel kolem dvířek.

V PŘÍPADĚ ODLNÝCH SKVRN nechte v mikrovlnné troubě vřít plný šálek vody po dobu asi 2 nebo 3 minut. Nečistota vlivem páry změkne.

NEPŘÍJEMNÝ ZÁPACH V TROUBĚ se dá odstranit tak, že do šálku vody přidáte trochu citrónové šťávy, postavíte ho do trouby na otočný talíř a necháte vřít po dobu několika minut.



MIKROVLNNOU TROUBU nikdy nečistěte čisticím zařízením na páru.

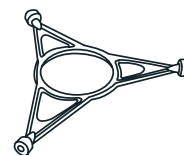


MIKROVLNNOU TROUBU pravidelně čistěte a vždy odstraňte všechny zbytky jídel.

TOPNÝ ČLÁNEK GRILU není třeba čistit, protože velký žár spálí všechny nastříkané zbytky jídel, ale horní stěnu trouby za ním musíte omývat pravidelně. Omývejte ji měkkým a vlhkým hadříkem s neutrálním mycím prostředkem. Jestliže funkci Gril nepoužíváte pravidelně, je třeba ji jednou za měsíc aspoň na 10 minut zapnout, aby se spálily všechny usazeniny a snížilo riziko vzniku požáru.

VHODNÉ DO MYČKY:

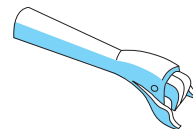
DRŽÁK OTOČNÉHO TALÍŘE



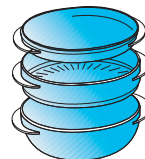
SKLENĚNÝ OTOČNÝ TALÍŘ



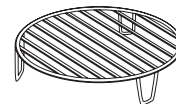
DRŽÁK TALÍŘE CRISP



PAŘÁK

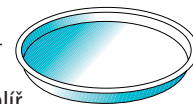


MŘÍŽKA.



NEVHODNÉ DO MYČKY:

TALÍŘ CRISP byste měli mýt ve vlažné vodě s mycím prostředkem. Velmi znečištěné části můžete vyčistit drsným hadříkem a jemným čisticím prostředkem.



PŘED ČIŠTĚNÍM vždy nechte talíř crisp vychladnout.



NENAMÁČEJTE nebo neoplachujte talíř crisp ve vodě, je-li ještě horký. Rychlé ochlazení by ho mohlo poškodit.



NEPOUŽÍVEJTE DRÁTĚNKY. Mohly by povrch talíře poškrábat.

JAK ODSTRANIT PORUCHU

POKUD TROUBA NEFUNGUJE, nevolejte hned do servisu, ale proveďte tyto kontroly:

- ☞ Otočný talíř a držák otočného talíře jsou řádně usazeny na svém místě.
- ☞ Zástrčka je správně zasunuta do síťové zásuvky.
- ☞ Dvířka jsou správně zavřena.
- ☞ Zkontrolujte pojistky a ujistěte se, že není vypnutý elektrický proud.
- ☞ Zkontrolujte, zda má trouba dostatečné větrání.
- ☞ Počkejte asi deset minut a pak troubu znovu zapněte.
- ☞ Před zapnutím zkuste dvířka znovu otevřít a zavřít.

PŘEDEJDETE TÍM zbytečným zásahům servisu, které byste museli zaplatit.

Když voláte do servisního střediska, vždy uveďte výrobní číslo a číslo typu trouby (jsou uvedeny na servisním štítku). Další pokyny najdete v záručním listě.



POŠKOZENÝ PŘÍVODNÍ KABEL JE TŘEBA VYMĚNIT za originální přívodní kabel, který je k dostání v servisním středisku. Výměnu přívodního kabelu smí provádět pouze vyškolený servisní technik.



SERVISNÍ OPRAVY SMÍ PROVÁDĚT VÝLUČNĚ ODBORNĚ VYŠKOLENÝ TECHNIK. Provádění oprav nebo úprav, u kterých je nutné sejmut kryty chránící před mikrovlnami, je nebezpečné - tyto činnosti smí provádět pouze odborně vyškolený technik.

NEOTVÍREJTE ŽÁDNÉ PEVNĚ UCHYCENÉ KRYTY.



RADY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

JAK DOKLÁDÁ RECYKLAČNÍ SYMBOL, krabicí, v níž je výrobek zabalen, lze beze zbytku recyklovat. Řiďte se platnými pokyny pro odstraňování odpadu. Obalový materiál (plastové sáčky, polystyrén apod.) může být pro děti nebezpečný, proto jej uschovejte mimo jejich dosah.



TENTO SPOTŘEBIČ je označen v souladu s evropskou směrnicí 2002/96/EC o likvidaci elektrického a elektronického zařízení (WEEE). Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit případným negativním důsledkům na životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak byly způsobeny nevhodnou likvidací tohoto výrobku.

SYMBOL na výrobku nebo na dokumentech přiložených k výrobku udává, že tento spotřebič nepatří do domácího odpadu. Je nutné odvézt ho do sběrného místa pro recyklaci elektrického a elektronického zařízení.

LIKVIDACE musí být provedena v souladu s místními předpisy o ochraně životního prostředí, které se týkají likvidace odpadu.

PODROBNĚJŠÍ INFORMACE o zpracování, rekuperaci a recyklaci tohoto výrobku zjistíte u příslušného místního úřadu, služby pro likvidaci domovního odpadu nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.

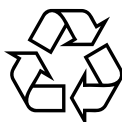
PŘED LIKVIDACÍ odřízněte přívodní kabel, aby spotřebič nemohl být znovu připojen k síti.



V SOULADU S NORMOU IEC 60705.

MEZINÁRODNÍ KOMISE PRO ELEKTROTECHNIKU vytvořila normu pro porovnávací testování tepelného výkonu různých mikrovlnných trub. Pro tuto troubu doporučujeme tyto hodnoty:

Test	Množství	Přibl. čas	Stupeň výkonu	Nádoba
12.3.1	750 G	9.5 MIN	700 W	PYREX 3.220
12.3.2	475 G	5 MIN.	700 W	PYREX 3.827
12.3.3	900 G	15 MIN	700 W	PYREX 3.838
13,3	500 G	11-13 MIN	ROZMRAZOVÁNÍ	



4 6 1 9 6 5 2 7 6 6 9 1



Whirlpool je registrovaná obchodní značka společnosti Whirlpool USA.